## PEACE IN THE HOME HELPLINE

(家庭内暴力ヘルプライン) 1-888-847-7205

日本語は08を押して下さい。 206-325-0325



## 誰かに苦しめられていませんか?

パートナーや同居者から、下記のような行為をされた ことがありませんか?

- 繰り返し侮辱する、罵る。
- 大切な書類を隠す、破る。
- 性的な暴力を加えられる。
- 突き飛ばす、殴る、首を締める、叩く。
- 友達や家族に連絡をとれないようにする。
- あなたを傷つける、追い出すなどして脅す。
- 家族の収入にアクセスできないようにする。
- あなたの子供を奪う、傷つける、追い出すなどして脅す。

あなたには自宅で、大切な人達と 安全に暮らす権利があります。 あなたを助けてくれる人が たくさんいます。

誰かに話を聞いてもらいたい、 または何か情報を得たい時は、 「家庭内暴力ヘルプライン」に お電話下さい。

> 1-888-847-7205 **Extension 08** 206-325-0325



日本語は08を押して下さい。 このサービスは全て無料です。

在留資格には関係なく、英語 以外の言語を話す方のための プログラムです。

通話内容が公開されることは なく、匿名で相談できます。

1-888-847-7205

1-888-847-7205 日本語は08を押して下さい。 206-325-0325 1-888-847-7205 日本語は08を押して下さい。 206-325-0325

日本語は08を押して下さい 206-325-0325 1-888-847-7205

日本語は08を押して下さい 1-888-847-7205 206-325-0325

日本語は08を押して下さい 206-325-0325

日本語は08を押して下さい 1-888-847-7205 206-325-0325 1-888-847-7205 1-888-847-7205 日本語は08を押して下さい。 206-325-0325

日本語は08を押して下さい 206-325-0325

日本語は08を押して下さい 206-325-0325 1-888-847-7205

日本語は08を押して下さい 206-325-0325 1-888-847-7205

日本語は08を押して下さい 206-325-0325 1-888-847-7205 1-888-847-7205

1-888-847-7205 日本語は08を押して下さい。 206-325-0325

## (TRANSLATION JAPANESE—ENGLISH) PEACE IN THE HOME HELPLINE

1-888-847-7205
Press 08 for Japanese
206-325-0325

## Is Someone Hurting You?

Does your intimate partner or companion do the following:

- Shove, punch, choke or beat you?
- Insult or degrade you repeatedly?
- Hide or destroy important papers?
- Use sexual violence against you
- Keep you from having access to the family's income?
- Isolate you from friends and family?
- Threaten to take, harm or deport your children?
- Threaten to hurt or deport you?

You have the right to be safe in your home and with the people closest to you. There are plenty of people to help you.

If you want to speak to someone or get information, call the Peace in the Home Helpline at

> 1-888-847-7205 Extension 08

Please press o8 for Japanese. All services are free and the program is for non-English speaking people, regardless of your immigration status. Your call is confidential and anonymous. There is no obligation.

Press o8 for Japanese

206-325-0325

This project was supported by Grant No. 2009-WEAX-0008 awarded by the Office on Violence Against Women, US Department of Justice. The opinions, findings, conclusions, and recommendations expressed in this publication/program/exhibition are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views of the Department of Justice, Office on Violence Against Women. Additional support provided by the City of Seattle, Human Services Department, (206) 386-1001, <a href="http://www.seattle.gov/humanservices/about-us/initiatives/responding-to-gender-based-violence">http://www.seattle.gov/humanservices/about-us/initiatives/responding-to-gender-based-violence</a>